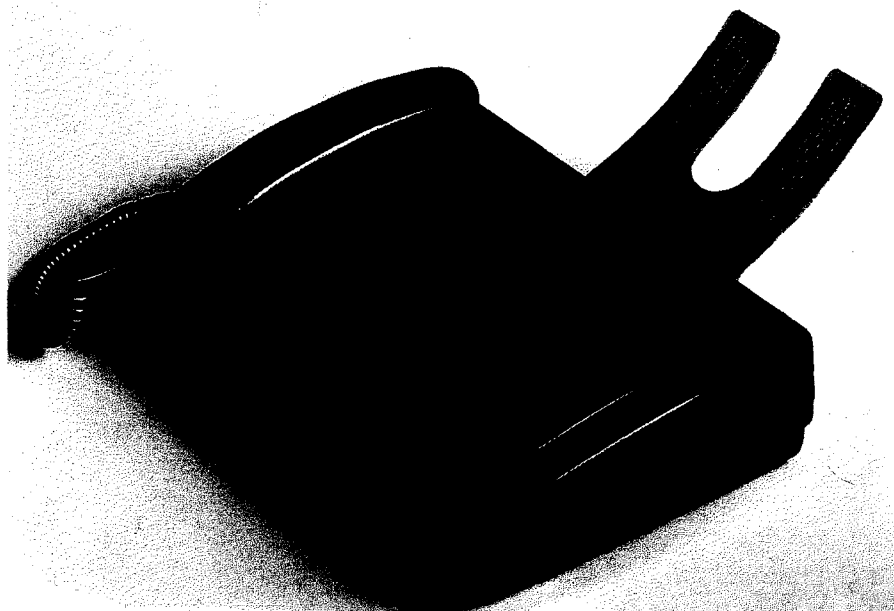




**BOSCH**

## Fax-Tel 214 Fernkopierer

Bedienungsanleitung

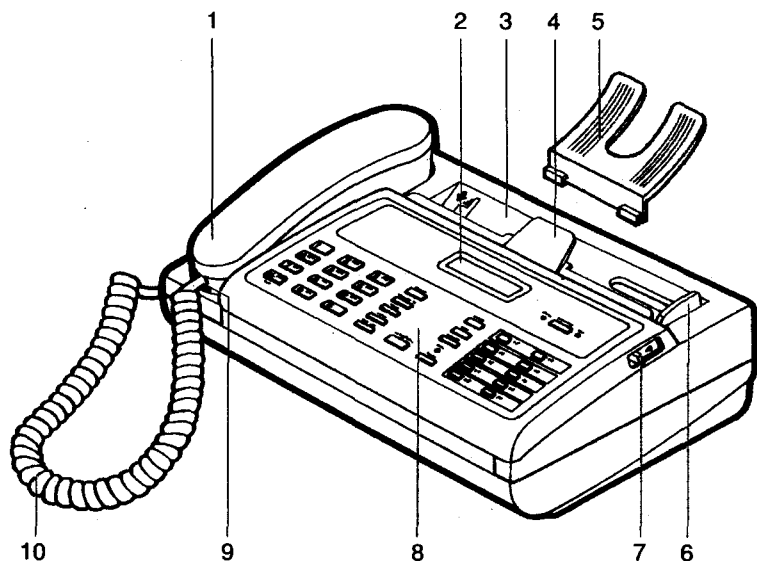


## Sicherheitshinweise

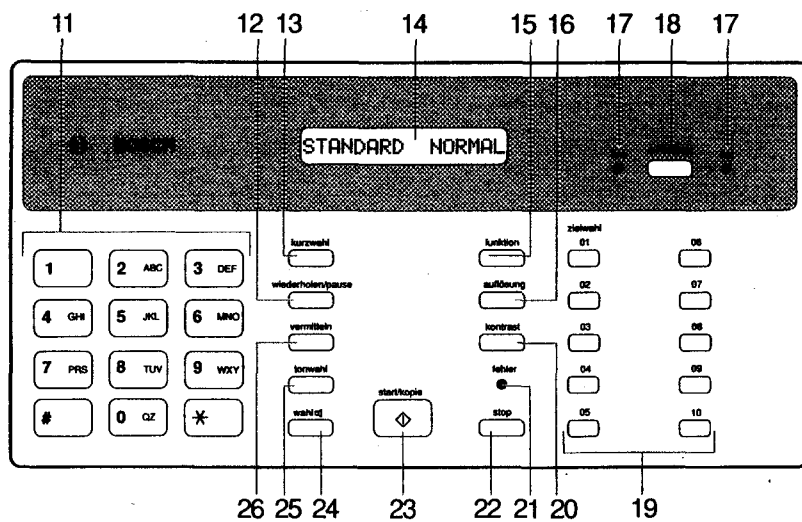
### Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zum Anschluß, zum Gebrauch und zur Sicherheit des Gerätes.
- Schließen Sie Ihren Fernkopierer nur an eine einwandfrei installierte Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V Wechselspannung, 50 Hz und einer Absicherung von 10 A an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie dazu den Netzstecker an. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen an.
- Bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze des Netzteils.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Benachrichtigen Sie den Kundendienst, wenn:
  - Das Gerät oder das Netzteil ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche erzeugen oder Rauch aufsteigt.
  - Der Strom im Fernkopierer ausfällt oder eine Sicherung durchbrennt.
  - Kleine Gegenstände wie Büroklammern usw. in das Gerät gefallen sind oder Ihnen versehentlich Flüssigkeit hineingelaufen ist.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob:
  - Ungewöhnliche Wärmeentwicklung am Gerät oder am Netzteil auftritt.
  - Das Netzkabel beschädigt ist.
- Montieren Sie das Gerät nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachhandel durchführen.
- Zerbricht die LCD-Anzeige (2), kann leicht ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Haut oder Augen.
- Eine Haftung des Herstellers für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes wird nicht übernommen.
- Maschinenlärminformationsverordnung 3.GSGV, 18.01.1991:  
Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger, gemäß ISO 7779.

## Vorderansicht



## Bedienfeld



## Vorderansicht

- 1 Hörer
- 2 LC-Display
- 3 Fach für automatischen Dokumenteneinzug
- 4 Papierführung
- 5 Papierhalter, zum Auflegen der zu versendenden Dokumente
- 6 Einstellbare Papierführung
- 7 Bedienfeldhebel, zum Einlegen des Thermopapiers
- 8 Bedienfeld
- 9 Hörerbuchse, für den Höreranschluß
- 10 Wendelschnur

## Bedienfeld

- 11 Ziffern-/Buchstabetasten, zum Eingeben der Rufnummern
- 12 Taste **wiederholen/pause**, zum Auslösen der Wahl mit der zuletzt eingegebenen Rufnummer
- 13 Taste **kurzwahl**, zum Aufrufen des Kurzwahlspeichers
- 14 LC-Display
- 15 Taste **funktion**, zum Aufrufen des FUNKTIONS-Modus
- 16 Taste **auflösung**, zum Einstellen der Druckauflösung
- 17 Anzeige LED **tam/fax**
- 18 Taste **tel/fax/tam**, zum Umschalten des Empfangsmodus
- 19 Zielwahltasten, zum Auslösen des Zielrufes
- 20 Taste **kontrast**, zum Einstellen des Kontrastes
- 21 Anzeige **fehler**, leuchtet auf nach einem Übertragungsfehler (Fax-Betrieb)
- 22 Taste **stop**, zum Unterbrechen einer Übertragung
- 23 Taste **start/kopie**, zum Auslösen einer Fax-Übertragung bzw. einer Kopie
- 24 Taste **wahl**, zum Auslösen der Wahl bei aufgelegtem Hörer
- 25 Taste **tonwahl**, zum kurzzeitigen Umschalten auf Tonwahl (MFV)
- 26 Taste **vermitteln**, zum "Holen" der Amtsleitung

### Hinweis:

Die aufgeführte Tastenbelegung entspricht den Funktionen der Tasten im Normalbetrieb (STAND BY-Modus). Im FUNKTIONS-Modus sind einige Tasten anders belegt, siehe Seite 12.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	2
<b>Anzeige- und Bedienelemente</b> .....	3/58
<b>Einleitung</b> .....	7
<b>Inbetriebnahme</b> .....	8
Das Fax-Tel 214 aufbauen .....	8
Das Fax-Tel 214 richtig aufstellen .....	8
Das Fax-Tel 214 anschließen .....	9
Erläuterung der Alarmtöne .....	10
Einlegen des Thermopapiers .....	10
<b>Funktionen und Geräteeinstellungen</b> .....	11
Aufrufen des FUNKTIONS-Modus .....	11
Übersicht der Tastenbelegung innerhalb des FUNKTIONS-Modus .....	12
Übersicht der auswählbaren Funktionen im FUNKTIONS-Modus .....	13
Gerätefunktionen einstellen .....	14
- Datum/Zeit .....	14
- Eingabe des Benutzernamens .....	15
- Eingabe Ihrer Telefon-/Fax-Nummer .....	16
- Teilnehmerkennung drucken .....	17
- Sendebericht drucken .....	17
- Festlegung des telefonischen Fernempfangs-Codes .....	18
- Zielwahlnummern speichern .....	19
- Kurzwahlnummern speichern .....	20
- Automatische Telefon/Fax-Umschaltung .....	21
- Auswahl der Sprache .....	22
- Sprachpausenerkennung .....	23
- Taste <b>vermitteln</b> belegen .....	24
- Amtskennziffer .....	25
- Anzahl der Rufzeichen festlegen .....	26
- Wahlverfahren .....	27
<b>Telefonieren</b> .....	29
Wählen mit abgenommenen Hörer .....	29
Wählen bei aufgelegtem Hörer .....	29
Wählen mit Wahlwiederholung .....	29
<b>Fernkopieren (Faxbetrieb)</b> .....	31
Empfohlene Fax-Vorlagen .....	31
Einstellen der Druckqualität .....	31
Kopieren .....	32

Fernkopien versenden.....	33
Wählen über Zifferntaste .....	33
Wählen über Zielwahltaste .....	34
Wählen über den Kurzwahlspeicher.....	36
Senden mit reduzierter Geschwindigkeit.....	38
Zeitversetztes Senden.....	39
Sendeabruf (Polling).....	41
Empfangen durch Übernahme (Polling).....	42
Empfangsarten .....	45
AUTO-Modus .....	46
TEL-Modus.....	47
ANTWORT-Modus .....	47
Vorbereitungen für den automatischen Anrufbeantworter.....	48
<b>Pflege und Wartung .....</b>	<b>49</b>
Ausdruck des Journals .....	49
Beheben eines Thermopapierstaus .....	50
Beheben eines Dokumentenstaus .....	50
Das Fax-Tel 214 reinigen .....	51
Kleine Störungen selbst beheben .....	52
<b>Anhang .....</b>	<b>55</b>
Technische Daten .....	55
Liste der Fehlercodes.....	57
Rückansicht.....	58

Der Fernkopierer Fax-Tel 214 vereinigt einen Fernkopierer und ein Telefon in einem Gerät. Gleichzeitig kann ein Anrufbeantworter oder ein zusätzliches Telefon angeschlossen werden.

Der Fernkopierer Fax-Tel 214 entspricht einem Gerät der Gruppe 3. Sie können damit weltweit mit fast jedem Fernkopierer kommunizieren.

Der Fernkopierer Fax-Tel 214 verfügt über folgende Funktionen:

- Automatischer 10-Blatt-Dokumenteneinzug.
- 16-Graustufen Fotomodus.
- Schnelles Wählen:
  - 10 Zielwahltasten (10 Faxnummern/10 Telefonnummern).
  - Kurzwahlspeicher für 25 Rufnummern.
- Automatische Telefon/Fax-Umschaltung.
- Möglichkeit zum Anschluß eines automatischen Anrufbeantworters.
- Verwendung von 30 m- Thermopapierrollen.
- Leicht ablesbares LC-Display.

Für den Netzanschluß des Fernkopierers Fax-Tel 214 benötigen Sie eine Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V Wechselspannung, 50 Hz und 10 A Absicherung. Für den Anschluß an das Fernmeldenetz der Post benötigen Sie einen Telefon-Anschluß mit einer TAE-Steckdose.



## Inbetriebnahme

### Das Fax-Tel 214 aufbauen

Zum Fernkopierer Fax-Tel 214 werden folgende Zubehörteile mitgeliefert. Kontrollieren Sie beim Auspacken die Lieferung auf Vollständigkeit:

- Fernkopierer Fax-Tel 214
- Bedienungsanleitung
- Netzteil
- TAE-Telefonschnur (F-kodiert)
- Thermopapierrolle
- Papierhalter
- Telefonhörer
- Wendelschnur für den Telefonhörer

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Stecken Sie die Teile entsprechend den Abbildungen auf den Ausklappseiten zusammen (siehe Seiten 3 und 58).

### Das Fax-Tel 214 richtig aufstellen

Beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes folgende Hinweise:

- Stellen Sie das Fax-Tel 214 auf eine stabile Unterlage in der Nähe einer Schutzkontakt-Steckdose und der Telefonbuchse auf.
- Legen Sie keine Papiere oder Gegenstände unter das Gerät; da die Dokumente unten aus dem Gerät geschoben werden.
- Stellen Sie das Gerät in trockener und staubfreier Umgebung auf. Setzen Sie es nicht direkter Hitze und direktem Sonnenlicht aus. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Luftbefeuchtern.  
Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 5° C und 35° C, bei einer relativen Luftfeuchte von 25- 85%. Sinkt die Temperatur unter 5° C, kann sich im Innern des Gerätes Kondenswasser bilden. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen.

## Das Fax-Tel 214 anschließen

Die Ziffern in Klammern des folgenden Textes beziehen sich auf die Geräteabbildungen auf den Ausklappseiten des Umschlages vorn und hinten.

### Telefonanschluß:

Die LINE-Buchse (32) für den Anschluß an das Fernmeldenetz der Telekom befindet sich auf der Geräterückseite.

Stecken Sie den transparenten Western-Stecker der TAE-Telefonschnur in die LINE-Buchse (32). Achten Sie darauf, daß die Führung des Steckers nach unten zeigt. Der Stecker rastet mit einem hörbarem Klicken ein.

Stecken Sie den TAE-Stecker in die Buchse Ihres Fernmeldeanschlusses.

An das Fax-Tel 214 können Sie einen zweiten Telefonapparat anschließen. Nutzen Sie dazu das mitgelieferte Kabel, an dem sich zwei transparente Western-Stecker befinden oder ein handelsübliches Western-Western-Kabel. Stecken Sie einen Western-Stecker in die TEL-Buchse (33) auf der Rückseite des Fax-Tel 214. Achten Sie darauf, daß die Führung des Steckers nach unten zeigt. Der Stecker rastet mit hörbarem Klicken ein. Schließen Sie mit dem anderen Stecker das zusätzliche Telefon an.

### Stromversorgung:

Die Eingangsbuchse (36) für den 24 V-Anschlußstecker der Netzanschlußleitung befindet sich auf der Geräterückseite. Stecken Sie den 24 V-Anschlußstecker in die Eingangsbuchse.

Stecken Sie den Netzstecker des Netzgerätes in die Schutzkontakt-Steckdose. Die grüne Kontrollampe am Netzgerät leuchtet auf.

Das Fax-Tel 214 führt einen Selbsttest durch. Das Display zeigt nacheinander folgende Hinweise:

WARMSTART

PAPIERZYKLUS

Nach ca. 7 Sekunden ertönt ein Alarmton, auf dem Display erscheinen das Datum und die Uhrzeit. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

16.FEB 12:00

Bei einem Netzausfall kann mit dem Fax-Tel 214 nicht telefoniert werden.

## Erläuterung der Alarmtöne

Während des Betriebes des Fax-Tel 214 geben Ihnen Alarmtöne unterschiedlicher Dauer Auskunft über den Betriebszustand des Gerätes.

### Tonlänge 1 Sekunde:

- Senden oder Empfangen ist erfolgreich beendet.

### Unterbrochener Ton über 3 - 5 Sekunden:

- Störung bei der Kommunikation.
- Papierstau.
- Kein Thermopapier mehr.
- Bedienfeld steht offen.
- Papierführung steht offen.
- Fehler bei der Wahlwiederholung.

### Dauerton:

- Hörer nicht aufgelegt (nach manuellem Fax-Empfang).

## Einlegen des Thermopapiers

Das Fax-Tel 214 benötigt für den Faxbetrieb Thermopapier. Die Rolle (mit 30 m Länge) muß in das Papierfach unter dem Bedienfeld eingelegt werden. Ziehen Sie den Bedienfeldhebel nach vorn. Das Bedienfeld klappt nach oben. Es ertönt ein Alarmton und das LC-Display zeigt folgenden Hinweis:

ABDECKUNG OFFEN

Das Papier muß sich von der Oberseite der Rolle abwickeln lassen. Stecken Sie die Thermopapierrolle zuerst auf den linken Papierrollenhalter. Drücken Sie die Rolle dann auf den rechten Papierrollenhalter und ziehen Sie den Papieranfang ca. 20 cm heraus. Schließen Sie das Bedienfeld, bis es hörbar einrastet. Während das Papier automatisch vorgeschoben wird, zeigt das LC-Display:

PAPIERZYKLUS

Reißen Sie das überstehende Papier an der Schneidekante nach oben ab. Das Fax-Tel 214 ist jetzt empfangsbereit.

16.FEB 12:06

## Funktionen und Geräteeinstellungen

Das Fax-Tel 214 verfügt über vier verschiedenen Betriebszustände (Modi):

- Der STAND BY-Modus, das Fax-Tel 214 ist eingeschaltet und empfangsbereit.
- Der FUNKTIONS-Modus, es können Funktionen ausgewählt werden.
- Der BEARBEITUNGS-Modus, die einstellbaren Funktionen werden bearbeitet.
- Der KOMMUNIKATIONS-Modus, es werden Dokumente übertragen.

Innerhalb der verschiedenen Betriebszustände haben einige Tasten unterschiedliche Funktionen.

### Aufrufen des FUNKTIONS-Modus

In dieser Betriebsart können verschiedene Einstellungen am Fax-Tel 214 ausgewählt und bearbeitet werden.

Drücken Sie die Taste **funktion**.

Auf dem Display werden die Funktionen (siehe Seite 13) des FUNKTIONS-Modus angezeigt:

EINGABE

Mit der Taste **funktion** können Sie die Funktionen durchblättern. Die auswählbaren Funktionen werden auf dem Display angezeigt. Drücken Sie dann die Taste **start/kopie** zur Auswahl einer Funktion.

Auf dem LC-Display werden die Einstellungen des FUNKTIONS-Modus (siehe Seite 13) angezeigt:

DATUM/ZEIT

Mit der Taste **funktion** können Sie die Einstellungen durchblättern. Die auswählbaren Einstellungen werden auf dem LC-Display angezeigt. Drücken Sie dann die Taste **start/kopie** zur Auswahl einer Einstellung.

TT-MM-JJ

16-02-94

Das Fax-Tel 214 ist jetzt im BEARBEITUNGS-Modus.

Sie können das Gerät nach Ihren Vorstellungen und Bedingungen einstellen.

## Übersicht der Tastenbelegung innerhalb des FUNKTIONS-Modus

Taste	Funktion im FUNKTIONS-Modus
<b>auflösung</b>	Auswählen des Modus bzw. Bewegen des Cursors
<b>*</b>	Vorwärtsblättern im Sonderzeichensatz
<b>#</b>	Rückwärtsblättern im Sonderzeichensatz
<b>tel/fax/tam</b>	Löschen einer Eingabe
<b>kontrast</b>	Umschalten in Groß- bzw. Kleinbuchstaben
<b>vermitteln</b>	Eingeben von "+" und ">"
<b>tonwahl</b>	Eingeben von "."
<b>wiederholen/pause</b>	Eingeben von "-"
<b>1 und 3</b>	Beantworten einer Ja/Nein-Abfrage
<b>stop</b>	Abbrechen der Funktion ohne Speichern

## Übersicht der auswählbaren Funktionen im FUNKTIONS-Modus

Funktionen	Einstellungen	Seite	Bedeutung der Funktion
<b>EINGABE</b>			
	DATUM/ZEIT	S. 14	Eingabe von Datum und Zeit
	IHR NAME?	S. 15	Eingabe Ihres (Firmen-)Namens
	IHRE FAX-NR.?	S. 16	Eingabe Ihrer Fax-Nummer
	KENNUNG SEND.?	S. 17	Teilnehmerkennung senden oder nicht
	SENDEPROTOKOLL	S. 17	Sendebereich drucken nach jeder Übermittlung oder nicht
	FERNBEDIENUNG	S. 18	Eingabe des Fernempfangs-Codes
	ZIELWAHL KORRIG.	S. 19	Bearbeitung der Zielwahltasten
	KURZWAHL KORRIG.	S. 20	Bearbeitung der Kurzwahlziele
	FAX/TEL <del>AUTO-SCH</del> <b>WEICHE</b>	S. 21	Bei Bedarf automatische Tel/Fax-Umschaltung benutzen
	SPRACHE WÄHLEN	S. 22	Wählen Sie die gewünschte Sprache für Anzeige und Berichte
	SPRACHPAUSENERK.	S. 23	Definition einer Sprachpause
	<del>AMT-VERMITTELN</del> <b>AMTIPBX WÄHLEN</b>	S. 24	Definition der Taste <b>vermitteln</b> (Erde, Flash, AKZ)
	AMTSKENNZIFFER	S. 25	Bearbeitung des/der Vorsatzzeichen
	KLINGELT. ZÄHLEN	S. 26	Festlegung der Anzahl der Rufzeichen (1-5)
	WAHLVERFAHREN	S. 27	Auswahl des Wahlverfahrens (Impulswahlverfahren/Mehrfrequenzwahlverfahren)
	PROTOKOLL	S. 49	Drucken des Journals
	ZEITVERZ. SE. <sup>2</sup> <b>ND.</b>	S. 39	Senden eines Dokumentes zu einer vorprogrammierten Zeit innerhalb 24 Stunden
	<b>ABRUF</b>		
	SENDEBRUF	S. 42	Übernehmen eines Dokumentes des anderen Teilnehmers
	Mit Taste <b>start/kopie</b> :		
	ABRUF _SE/EM	S. 41	Ein Dokument für einen anderen Teilnehmer zum Übernehmen bereitstellen
	REDUZ. SE. GESCHW	S. 38	Senden mit verminderter Übertragungsgeschwindigkeit

## Gerätefunktionen einstellen

Sie können das FAX-Tel 214 Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen. Nach der Inbetriebnahme des Gerätes sollten Sie folgende Einstellungen bearbeiten.

### Datum/Zeit

Mit dieser Funktion wird die Uhr des Fax-Tel 214 gestellt. Dies ist wichtig, da bei jeder abgehenden und ankommenden Fernkopie das Datum und die Uhrzeit der internen Uhr gedruckt werden.

Datum und Uhrzeit erscheinen im STAND BY-Modus auch auf dem LC-Display.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie nochmals die Taste **start/kopie** um in den BEARBEITUNGS-Modus zu kommen:

TT-MM-JJ

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe von Tag, Monat und Jahr.

16-02-94

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um zur Einstellung der Zeit zu kommen.

HH:MM 10:30

Geben Sie über die Zifferntasten die Uhrzeit ein (24-Std.-System).

HH:MM 12:45

Bewegen Sie die Schreibmarke mit der Taste **auflösung** nach rechts, falls die vorgegebene Zahl bereits richtig ist.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

## Eingabe des Benutzernamens

Mit dieser Funktion geben Sie Ihren Namen oder Firmennamen ein, der dann am Beginn jedes ausgehenden Dokuments (Teilnehmerkennung) gedruckt wird. Sie können bis zu 20 Zeichen eingeben.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie die Taste **funktion**.

IHR NAME?

Nach dem Drücken der Taste **start/kopie** können Sie den Namen eingeben.

\_

Benutzen Sie das Zahlenfeld für die Eingabe der erforderlichen Buchstaben, indem Sie die Tasten mehrfach drücken, z.B. Taste **2** zweimal drücken: Mit der Taste **kontrast**, schalten Sie zwischen Groß- und Kleinbuchstaben um.

b

B

Benutzen Sie die Tasten **\***, **#** um zwischen den folgenden Zeichen vorwärts oder rückwärts zu blättern:

0123456789!#\$%&'()\*+,-./:;<=>?@ ñÑ

\* ->  
vorwärts

<- #  
rückwärts

Bewegen Sie den Cursor mit der Taste **auflösung** oder einer Zifferntaste nach rechts.

Löschen Sie eine Eingabe durch Drücken der Taste **tel/fax/tam** und geben Sie neu ein.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:40



## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Eingabe Ihrer Telefon-/Fax- Nummer

Mit dieser Funktion geben Sie Ihre Telefon- oder Fax-Nummer (Teilnehmerkennung) ein, die dann am Beginn jedes ausgesendeten Dokumentes erscheint.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie zweimal die Taste **funktion**.

IHRE FAX NR.?

Nach dem Drücken der Taste **start/kopie** können Sie Ihre eigene Rufnummer eingeben.

-

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe der erforderlichen Ziffern. Bei der Eingabe haben folgende Tasten Sonderfunktionen:

1234567

**vermitteln** = Eingabe eines "+" (Vorwahl).

~~**wiederholen/pause** = Eingabe eines "-" Trennstrich zwischen Ziffern.~~

~~**tel/fax/tam** = Löschen des zuletzt eingegeben Zeichens.~~

*alle*

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen.

Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Teilnehmerkennung drucken

Mit dieser Funktion können Sie wählen, ob Ihr Firmenname, Telefonnummer und Seitenzahl auf jedem ausgehenden Dokument gedruckt werden sollen oder nicht.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Eingabe der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie dreimal die Taste **funktion**.

KENNUNG SEND.?

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

EIN/AUS

Schalten Sie mit der Taste **auflösung** die Einstellung ein oder aus.

EIN/AUS

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Sendeprotokoll drucken

Mit dieser Funktion wählen Sie, ob ein Sendeprotokoll nach jeder Übermittlung gedruckt wird oder nicht.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie viermal die Taste **funktion**.

SENDEPROTOKOLL

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

EIN/AUS

## Funktionen und Geräteeinstellungen

Schalten Sie mit der Taste **auflösung** die Einstellung ein oder aus.

EIN/AUS

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Festlegung des telefonischen Fernempfangs-Codes

Der telefonische Fernempfangs-Code wird verwendet, um eine eingehende Fax-Nachricht mit einem zusätzlichen Telefonapparat entgegenzunehmen. Mit dieser Funktion weisen Sie das Gerät von einem parallelgeschalteten Telefonapparat an, eine ankommende Fax-Nachricht zu empfangen. Bei Auslieferung ist der Code auf **##7** eingestellt. Falls dieser Code zu Schwierigkeiten mit dem Steuercode Ihres automatischen Anrufbeantworters führen sollte, lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den Anrufbeantworter nach.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie fünfmal die Taste **funktion**.

FERNBEDIENUNG

VORG NR.:##7 0-9

Wählen Sie eine der Ziffern **0 - 9** hinter den Zeichen **"#"** und **"\*"**, um den telefonischen Fernempfangscode zu verändern.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Zielwahlnummern speichern

Das Gerät bietet Ihnen 10 Zielwahlkosten, um häufig verwendete Fax- und Telefonnummern abzuspeichern. Sie können diese Nummern dann durch das Drücken einer einzigen Taste anwählen. Unter jeder Zielwahlkosten können gleichzeitig eine Fax- und eine Telefonnummer abgespeichert werden. Liegt ein Dokument im Papiereinzug, wird automatisch die Fax-Nummer der entsprechenden Zielwahlkosten gewählt.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie sechsmal die Taste **funktion**.

ZIELWAHL KORRIG.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um in den BEARBEITUNGS-Modus zu gelangen.

ZIELW. T. WÄHL:

Wählen Sie eine der Zielwahlkosten (01-10) für die Eingabe.

TEL NR:/FAX NR.

Bewegen Sie die Schreibmarke mit Hilfe der Taste **auflösung** um die Art der Nummer zu wählen.

TEL NR:/FAX NR.

Drücken Sie die Taste **start/kopie** für die Eingabe der Telefon- oder Fax-Nummer.

ZIELWAHLNR.T01

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe der Rufnummer. Sie können maximal 32 Zeichen eingeben. Hinweis für Nebenstellenanlagen:

7654321

*Amtsholung:* Wenn das Fax-Tel 214 an einer Nebenstellenanlage betrieben wird, müssen Sie vor der Zielwahlkostennummer mit der Taste **vermitteln** ein **">"**-Zeichen eingeben, um eine Amtsleitung zu belegen.

*siehe Beiblatt*

## Funktionen und Geräteeinstellungen

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

ANDERE KORRIG?

Wenn Sie weitere Zielwahlkosten bearbeiten möchten, drücken Sie die Taste **1**. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für weitere Zielwahlkosten.

1=JA 3=NEIN

Wenn Sie keine weiteren Zielwahlkosten bearbeiten möchten, drücken Sie die Taste **3**. Es wird ein Protokoll der Zielwahlnummern ausgedruckt.

DRUCKEN

Das Gerät geht automatisch zur nächsten Festlegung. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Kurzwahlnummern speichern

Es steht Ihnen ein Kurzwahlspeicher mit 25 Speicherplätzen zur Verfügung, unter denen häufig benutzte Rufnummern gespeichert werden können.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie siebenmal die Taste **funktion**.

KURZWahl KORRIG.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

KURZW.NR: \_ 1-25

Wählen Sie mit den Zifferntasten den Speicherplatz (zweistellig), in dem Sie die Rufnummer speichern wollen (ST01-25).

KURZW.NR: ST01

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe der Rufnummer. Sie können maximal 32 Zeichen eingeben. Hinweis für Nebenstellenanlagen:

7654321

*Amtsholung:* Wenn das Fax-Tel 214 an einer Nebenstellenanlage betrieben wird, müssen Sie vor der Ziel-

*siehe Beiblatt*

## Funktionen und Geräteeinstellungen

wahlnummer mit der Taste **vermitteln** ein ">"-Zeichen eingeben, um eine Amtsleitung zu belegen.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

ANDERE KORRIG?

Wenn Sie weitere Kurzwahlspeicher bearbeiten wollen, drücken Sie die Taste **1**. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für die entsprechenden Kurzwahlspeicher.

1=JA 3=NEIN

Wenn Sie keine weiteren Kurzwahlspeicher bearbeiten möchten, drücken Sie die Taste **3**. Es wird ein Protokoll der Kurzwahlnummern ausgedruckt.

DRUCKEN

Das Gerät geht automatisch zur nächsten Festlegung. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Automatische Telefon/Fax-Umschaltung

Mit dieser Funktion wird das Gerät auf die automatische Telefon/Fax-Umschaltung eingestellt. Ist die eingehende Nachricht kein automatisches Fax, dann wird das Gerät

- ein Pseudo-Rückrufsignal zum Gerät des anderen Teilnehmers senden.
- durch ein Klingelzeichen signalisieren, daß ein Anruf eingeht.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie achtmal die Taste **funktion**.

FAX/TEL AUTO SCH

Drücken Sie die Taste **start/kopie** um in den BEARBEITUNGS-Modus zu gelangen.

EIN/AUS\_

## Funktionen und Geräteeinstellungen

Schalten Sie mit der Taste **auflösung** die Funktion ein oder aus.

EIN/AUS

Hinweis:

Wurde "EIN" gewählt, sollte auch der Klingelzeichentyp festgelegt werden.

Es gibt zwei Arten von Klingelzeichen:

- Ton und Pseudo-Rückrufsignal
- Pseudo-Rückrufsignal.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

MODUS/ TON+PRBT

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** das Klingelzeichen aus.

MODUS/ PRBT

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Auswahl der Sprache

Mit dieser Funktion können Sie die Sprache der Texte auf dem LC-Display und den Protokollen festlegen. Einstellbare Sprachen sind Englisch, Deutsch oder Französisch.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie neunmal die Taste **funktion**.

, SPRACHE WÄHLEN

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um in den Auswahlmodus zu gelangen.

MODUS/ DEUTSCH

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** die Sprache aus.

MODUS/ ENGLISCH

## Funktionen und Geräteeinstellungen

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

### Sprachpausenerkennung

Mit dieser Funktion aktivieren Sie eine Sprachpausenerkennung und stellen gleichzeitig die Länge der Sprachpause ein. Diese Funktion ist notwendig, damit auch ältere Fax-Geräte, die kein Fax-Signal übertragen, mit dem Fax-Tel 214 kommunizieren können. Wurde ein Anrufbeantworter (ANTWORT-Modus, s.S. 42) an das Fax-Tel 214 angeschlossen, und es wird weder ein Fax-Signal noch Sprache empfangen, schaltet das Fax-Tel 214 nach der eingestellten Zeit auf Faxempfang um.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie zehnmal die Taste **funktion**.

SPRACHPAUSENERK.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

EIN/AUS

Schalten Sie mit der Taste **auflösung** die Sprachpausenerkennung ein oder aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **start/kopie**.

EIN/AUS

Mit den Tasten \* und # können Sie die Dauer der Sprachpausenerkennung (3 bis 10 Sekunden) verkürzen oder verlängern.

ZEIT: 6SEK. \*/#

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Taste vermitteln belegen

Mit dieser Funktion wird die Belegung der Taste **vermitteln** beim Anschluß des Fax-Tel 214 an eine Nebenstellenanlage festgelegt.

Die Taste **vermitteln** kann belegt werden als Erd-Taste (Erde), als Flash-Taste oder mit einer Amtskennziffer (AKZ). Bei der Auslieferung ist die Taste auf "AKZ" eingestellt.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16. FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie elfmal die Taste **funktion**.

AMT/VERMITTELN

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

MODUS/ ERDE

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** die Belegung aus.

MODUS/ AKZ

#### Hinweis:

Wenn die Taste **vermitteln** auf "AKZ" festgelegt wurde, dann muß noch die Amtskennziffer entsprechend Ihrer Telefonanlage festgelegt werden (siehe nächsten Abschnitt).

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16. FEB 12:35

*Beiblatt*

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Amtskennziffer

Mit dieser Funktion legen Sie die Amtskennziffer für die Taste **vermitteln** fest, wenn diese zuvor auf "AKZ" definiert wurde. Sie können so bei aufgelegtem Hörer die Amtsleitung "holen". Das Gerät ist bei der Auslieferung auf Amtskennziffer "9" und Mehrfrequenzwahl "ton" eingestellt.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16. FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie zwölfmal die Taste **funktion**.

AMTSKENNZIFFER

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

AKZ: 0

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe der Amtskennziffern. Es können bis zu 6 Ziffern eingegeben werden.

AKZ: 51

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16. FEB 12:35

*Beiblatt*

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Anzahl der Rufzeichen festlegen

Mit dieser Funktion stellen Sie ein, wie oft Ihr Telefon klingeln soll, ehe das Gerät im AUTO-Modus einen Anruf annimmt. Maximal können fünf Rufzeichen festgelegt werden.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste **start/kopie** zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie <sup>zwölf</sup> ~~dreizehnmal~~ die Taste **funktion**.

KLINGELT. ZÄHLEN

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

KLIN. ZHL: 21-5

Legen Sie mit den Zifferntasten die Anzahl der Rufzeichen fest. Das Gerät ist bei der Auslieferung auf zwei Rufzeichen eingestellt.

KLIN. ZHL: 31-5

Hinweis:

Wenn Sie das Fax-Tel 214 zusammen mit einem Anrufbeantworter verwenden, legen Sie ein- oder zwei Rufzeichen fest. Die Anzahl der Klingeltöne für den Anrufbeantworter muß kleiner sein als die für das Fax-Tel 214.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

## Funktionen und Geräteeinstellungen

### Wahlverfahren

Mit dieser Funktion legen Sie das Wahlverfahren fest, mit dem das Fax-Tel 214 die Telefon- und Fax-Nummern wählt. Diese Festlegungen sind wichtig, wenn Ihr Fax-Tel 214 mit manuellen Fax-Geräten kommunizieren muß.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:35

Drücken Sie die Taste **funktion** zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie ~~verzehnm~~al die Taste **funktion**.

WAHLVERFAHREN

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.  
(IMV = Impulswahlverfahren,  
MFV = Mehrfrequenzwahlverfahren)

IMV/MFV

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** das Wahlverfahren aus.

IMV/MFV

Drücken Sie die Taste **start/kopie**, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Drücken Sie die Taste **stop**, um wieder in den STAND BY-Modus zu kommen.

16.FEB 12:35

Beiblatt

## Telefonieren

### Wählen mit abgenommenem Hörer

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 13:36

Nehmen Sie den Hörer ab.

TEL: MODUS

Wählen Sie eine Rufnummer:

7654321

- mit den Zifferntasten, oder
- mit einer Zielwahltaste, oder
- mit der Taste **kurzwahl** und einer Speichernummer.

Sprechen Sie in den Hörer, sobald sich der andere Teilnehmer meldet.

### Wählen bei aufgelegtem Hörer

Der Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 13:36

Drücken Sie die Taste **wahl**.

TEL: MODUS

Wählen Sie eine Telefonnummer:

7654321

- mit den Zifferntasten, oder
- mit einer Zielwahltaste, oder
- mit der Taste **kurzwahl** und einer Speichernummer.

Nehmen Sie den Hörer ab, sobald sich der andere Teilnehmer meldet.

### Wählen mit Wahlwiederholung

Automatische Wahlwiederholung:

Wenn beim Wählen mit Zielwahltasten die Leitung besetzt ist, wiederholt das Gerät automatisch den Wählvorgang.

Manuelle Wahlwiederholung:

Um die zuletzt gewählte Rufnummer erneut zu wählen, drücken Sie zuerst die Taste **wahl** und dann die Taste **wiederholen/pause**.



## Fernkopieren (Faxbetrieb)

### Empfohlene Fax-Vorlagen

Das normale Vorlagenformat ist das Format DIN A4. Sie können jedoch auch Vorlagen in anderen Formaten kopieren oder fernkopieren:

- Dicke: 0,08 - 0,13 mm.
- Breite: 18,4 - 21,6 cm.
- Länge: 10,5 - 35,6 cm.

Ist ein Dokument zu lang, trennen Sie es in zwei oder mehr Blätter. Dokumente mit verschiedener Breite müssen getrennt übertragen werden. Entfernen Sie haftendes Klebeband, Klebstoff, Büro- und Heftklammern.

Erstellen Sie von folgenden Vorlagen Fotokopien und übertragen Sie diese:

- Dokumente mit Knicken oder Falten
- Übermäßig gewellte oder gerollte Dokumente
- Zerrissene Dokumente
- Beschichtete oder glänzende Dokumente
- Sehr dünne Dokumente
- Montierte, zusammengesetzte Dokumente.

Legen Sie maximal 10 Vorlagen übereinander in den Dokumenteneinzug.

### Einstellen der Druckqualität

Überprüfen Sie die Qualität der Vorlage durch eine Lokalkopie (siehe nächsten Abschnitt).

Legen Sie eine Vorlage mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD	NORMAL
----------	--------

Auf dem Display werden die Auflösung und der Kontrast angezeigt.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**. Vergleichen Sie die Kopie mit der Vorlage.

Passen Sie mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität der Vorlage an.

### Auflösung einstellen

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** eine der folgenden Druckqualitäten aus:

- Standard für gewöhnliche Textdokumente.
- fein für Dokumente mit sehr detaillierten oder feinen Passagen.
- Halbton für Dokumente mit Grafiken oder Fotografien.



**Hinweis:**

Nach einer Übertragung/Kopie in "fein" oder "Halbton" kehrt das Gerät automatisch zur Auflösung "Standard" zurück.

**Kontrast einstellen**

Wählen sie mit der Taste **kontrast** eine der folgenden Kontraststufen aus:

- normal für gewöhnliche Dokumente.
- dunkel für helle Dokumente mit geringem Kontrast.
- hell für dunkle Dokumente mit hohem Kontrast.

**Hinweis:**

Nach einer Übertragung/Kopie in "dunkel" oder "hell" kehrt das Gerät automatisch zum Kontrast "normal" zurück.

**Kopieren**

Mit dem Fax-Tel 214 können Sie Kopien auf Thermopapier erstellen.

16.FEB 12:35

Legen Sie die Vorlage mir der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Drücken Sie bei Bedarf die Tasten **auflösung** und/oder **kontrast** für die Auswahl von Auflösung und Kontrast.

FEIN NORMAL

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

KOPIE FEIN NORM

**Hinweis:**

Das Kopieren wird beendet, wenn ein Fax eingeht oder die Taste **stop** gedrückt wird.

**Fernkopien versenden****Wählen über Zifferntasten**

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:53

Legen Sie die Vorlagen mir der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie die Taste **wahl** oder nehmen Sie den Hörer auf.

TEL: MODUS

Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein.

7654321

Wenn Sie die Fax-Signale des empfangenen Fax-Gerätes hören, drücken Sie die Taste **start/kopie** und legen Sie den Hörer auf.

Das Dokument wird gesendet.

SE STD NORM

Sie können die Übertragung jederzeit mit der Taste **stop** unterbrechen.

Nach der Übertragung wird ein Sendeprotokoll gedruckt.

Sind während der Übertragung Fehler oder Störungen aufgetreten, wird eine Fehlermeldung ausgedruckt und der Fehlercode auf dem LC-Display angezeigt.

FEHLERCODE 3-01

Informieren Sie sich in der Liste der Fehlercodes (Seite 57) über die nachfolgenden Schritte.

Drücken Sie die Taste **stop**, um den Fehlercode zu löschen.

Befinden sich noch Vorlagen im Dokumenteneinzug, weist Sie das Gerät darauf hin, diese zu entfernen.

DOK. ENTFERNEN

Drücken Sie die Taste **stop**, die Vorlage wird herausgeschoben.

DOK. AUSWERFEN

Das Fax-Tel 214 ist wieder im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:53

Schicken Sie nach einem Übertragungsfehler die fehlerhaft übertragene Seite noch einmal ab.

## Wählen über Zielwahltaste

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 13:10

Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie die Taste **wahl** oder nehmen Sie den Hörer auf.

TEL. MODUS

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

7654321

Das Gerät wählt automatisch die festgelegte Nummer und übermittelt das Fax.

~~7654321~~

~~Wenn Sie die Fax-Signale des empfangenen Fax-Gerätes hören, drücken Sie die Taste **start/kopie** und legen Sie ggf. den Hörer auf.~~

Das Dokument wird gesendet.

SE STD NORM

Sie können die Übertragung jederzeit mit der Taste **stop** unterbrechen. Nach der Übertragung wird ein Sendeprotokoll gedruckt. Sind während der Übertragung Fehler oder Störungen aufgetreten, wird eine Fehlermeldung ausgedruckt und der Fehlercode auf dem LC-Display angezeigt.

FEHLERCODE 3-01

Drücken Sie die Taste **stop**, um den Fehlercode zu löschen. Befinden sich noch Vorlagen im Dokumenteneinzug, weist Sie das Gerät darauf hin, diese zu entfernen.

DOK. ENTFERNEN

Drücken Sie die Taste **stop**. Das Dokument wird herausgeschoben.

DOK. AUSWERFEN

Das Fax-Tel 214 ist wieder im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:53

Ist das empfangende Fax-Gerät besetzt, wiederholt das Fax-Tel 214 den Wahlvorgang automatisch.

Sie können die Übermittlung jederzeit mit der Taste **stop** unterbrechen.

**Wählen über den Kurzwahlspeicher**

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 13:26

Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie die Taste **wahl** oder nehmen Sie den Hörer auf.

TEL. MODUS

Drücken Sie die Taste **kurzwahl**.

KURZWAHL: \_\_1-25

Geben Sie die gewünschte Speichernummer zweistellig, z.B. 03 ein.

KURZWAHL: 031-25

7654321

Wenn Sie die Fax-Signale des empfangenen Fax-Gerätes hören, drücken Sie die Taste **start/kopie** und legen Sie ggf. den Hörer auf.

SE STD NORM

Das Dokument wird gesendet.

Sie können die Übertragung jederzeit mit der Taste **stop** unterbrechen. Nach der Übertragung wird ein Übertragungsprotokoll gedruckt. Sind während der Übertragung Fehler oder Störungen aufgetreten, wird eine Fehlermeldung ausgedruckt und der Fehlercode auf dem LC-Display angezeigt.

FEHLERCODE 3-01

Drücken Sie die Taste **stop**, um den Fehlercode zu löschen. Befinden sich noch Vorlagen im Dokumenteneinzug, weist Sie das Gerät darauf hin, diese zu entfernen.

DOK. ENTFERNEN

Drücken Sie die Taste **stop**. Das Dokument wird herausgeschoben.

DOK. AUSWERFEN

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 12:53

Schicken Sie nach einem Übertragungsfehler die fehlerhaft übertragene Seite noch einmal ab.

## Senden mit reduzierter Geschwindigkeit

Ergeben sich beim Fernkopieren mit dem anderen Fax-Gerät Übertragungsprobleme, reduzieren Sie die Übertragungsgeschwindigkeit auf 4800 Bit/s. Die Übertragungsgeschwindigkeit wird nach dem Fernkopieren automatisch auf 9600 Bit/s zurückgestellt.

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 13:52

Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie fünfmal die Taste **funktion**.

REDUZ. SE. GESCHW

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

EIN/AUS\_

Schalten Sie mit der Taste **auflösung** die reduzierte Sendegeschwindigkeit ein.

\_EIN/AUS

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste **start/kopie**.

STANDARD NORMAL

Wählen Sie eine Fax-Nummer:

- mit den Zifferntasten, oder
- mit einer Zielwahltaste, oder
- mit der Taste **kurzwahl** und einer Speichernummer.

Starten Sie die Übertragung wie gewohnt.

## Zeitversetztes Senden

Beim zeitversetzten Senden beginnt eine Übertragung zu einer vorprogrammierten Zeit. Sie können so besetzten Leitungen in Spitzenzeiten und hohen Telefongebühren aus dem Weg gehen. Wurde ein zeitversetztes Senden programmiert, können Sie bis zur automatischen Übertragung kein weiteres Dokument versenden.

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 14:23

Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie dreimal die Taste **funktion**.

ZEITVERS. SE.

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

FAX NR. EINGEBEN

\_

Wählen Sie mit den Zifferntasten eine Fax-Nummer.

HH:MM 14:30

Geben Sie die gewünschte Übertragungszeit (24-Stunden-System) mit den Zifferntasten ein.

HH:MM 18:45

Schließen Sie die Eingabe mit der Taste **start/kopie** ab. Es wird ein Timerprotokoll ausgedruckt.

DRUCK TIMERPROT.

DRUCKEN

SE. MIT 18:45

Wenn Sie die Programmierung wieder aufheben möchten, drücken Sie die Taste **stop**. Die Dokumente werden ausgeworfen.

DOK. AUSWERFEN

Das Fax-Tel 214 geht wieder in den STANDBY-Modus

Konnte das Fax-Tel 214 keine Verbindung aufbauen, weist Sie das Gerät auf eine Wiederwahl hin.

WIEDERWAHLBER.

Eine erneute Wahl erfolgt nach zwei Minuten.

### Sendeabruf (Polling)

Mit dieser Funktion bereiten Sie das Fax-Tel 214 auf den Abruf durch ein anderes Fax-Gerät vor. Wurde ein Sendeaabruf programmiert, können Sie noch Fernkopien empfangen und telefonieren.

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 15:02

Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.

STANDARD NORMAL

Verändern Sie gegebenenfalls mit den Tasten **auflösung** und **kontrast** die Druckqualität.

Drücken Sie viermal die Taste **funktion**.

SENDEABRUF

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

ABRUF SE/EM\_

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** den Modus "Senden" ("SE") aus. ("EM" = Empfangen)

ABRUF\_SE/EM

Bestätigen Sie mit der Taste **start/kopie** den Modus "Senden".

EIN/AUS\_

Schalten Sie mit der Taste **auflösung**, den Modus "Senden" ein. ("AUS" = Abbrechen der vorprogrammierten Funktion.)

ABRUFBEREITSCH

Das Fax-Tel 214 ist für einen Sendeaabruf bereit.

**Empfangen durch Übernahme (Polling)**

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Dokumente zu empfangen, die auf einem anderen Fax-Gerät zum Abruf bereitgestellt sind. Sie können maximal drei Abrufe in einen Timer (Abrufspeicher) programmieren.

Die Übernahme findet zu der voreingestellten Zeit statt. Sie können so Spitzenzeiten und hohen Telefongebühren aus dem Weg gehen.

Das Fax-Tel 214 ist im STANDBY-Modus.

16.FEB 16:12

Drücken Sie viermal die Taste **funktion**.

SENDEABRUF

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

ABRUF\_SE/EM

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** den Modus "Empfangen" ("EM") aus. ("SE" = Senden)

ABRUF SE/EM\_

Bestätigen Sie mit der die Taste **start/kopie** den Modus "Empfangen".

ENTF./HINZUFÜG

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** "HINZUFUEG" aus, um die Abrufnummer in den Timer einzugeben. Maximal können Sie drei Abrufnummern voreinstellen.

(ENTF. = Löschen einer programmierten Abrufnummer, HINZUFUEG = Programmieren einer Abrufnummer).

ENTF./HINZUFÜG

Bestätigen Sie mit der Taste **start/kopie** die Einstellung.

FAX NR. EINGEBEN

-

Benutzen Sie die Zifferntasten für die Eingabe der Fax-Nummer.

7654321

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste **start/stop**.

HH:MM 16:15

Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Übernahmezeit (24-Stunden-System) ein.

HH:MM 20:30

Schließen Sie die Eingabe mit der Taste **start/kopie** ab.

Es wird ein Sendeabrufprotokoll ausgedruckt.

ABRUFPROTOKOLL

DRUCKEN

16.FEB 16:15 R

Ein auf dem LC-Display erscheinendes "R" zeigt dem Benutzer an, daß das Gerät auf eine noch nicht abgeschlossene Funktion wartet.

Löschen einer programmierten Abrufnummer

Sie können eine bereits programmierte Abrufnummer wieder löschen.

Das Fax-Tel 214 ist im STAND BY-Modus.

16.FEB 16:12

Drücken Sie viermal die Taste **funktion**.

SENDEABRUF

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

ABRUF\_SE/EM

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** den Modus "Empfangen" ("EM") aus. ("SE" = Senden)

ABRUF SE/EM\_

Bestätigen Sie mit der die Taste **start/kopie** den Modus "Empfangen".

ENTF./HINZUFUG

Wählen Sie mit der Taste **auflösung** "ENTF." aus, um die Abrufnummer aus dem Timer zu löschen.

(ENTF. = Löschen einer programmierten Abrufnummer, HINZUFUEG = Programmieren einer Abrufnummer).

ENTF./HINZUFUG

Bestätigen Sie mit der Taste **start/kopie** die Einstellung.

DAT. LÖSCH.: \_1-3

Geben die zu löschende Datei-Nummer (1-3) einstellig ein. Sie finden diese Datei-Nummer auf dem Sendeabrufprotokoll in der Spalte "DATEI NR.".

DAT. LÖSCH.: \_21-3

1=JA      3=NEIN

Drücken Sie die Taste **1**, um die programmierte Abrufnummer zu löschen.

DAT. 2 GELÖSCHT!

Das Fax-Tel 214 geht wieder in den STAND BY-Modus.

Drücken Sie die Taste **3**, um das Löschen abzubrechen. Geben Sie eine neue zu löschende Datei-Nummer ein.

DAT. LÖSCH.: \_1-3

Ist der Timer voll und Sie möchten eine weitere Abrufnummer programmieren, weist Sie das Fax-Tel 214 darauf hin.

TIMER VOLL!



### Empfangsarten

Das Fax-Tel 214 verfügt über drei unterschiedliche Betriebsarten, Anrufe zu empfangen:

- AUTO-Modus
- TEL-Modus
- ANTWORT-(ANS-) Modus.

Im AUTO-Modus ist das Fax-Tel 214 so eingestellt, daß bei einem ankommenden Anruf automatisch auf Fax-Empfang geschaltet wird. Wenn der Anruf eine Fax-übertragung ist, wird das Fax ausgedruckt. Wenn der Anruf ein Telefongespräch ist, löst das Fax-Tel 214 einen Rufton aus, das Gespräch kann dann durch Abheben des Hörers entgegen genommen werden.

Im TEL-Modus ist das Fax-Tel 214 so eingestellt, daß jeder Anruf einen Rufton auslöst. Der Anruf wird durch Abheben des Hörers entgegengenommen. Wenn beim Abheben des Hörers ein Fax-Signal ertönt, kann das Fax-Tel 214 mit der Taste **start/kopie** auf Fax-Empfang geschaltet werden.

Der ANTWORT-Modus funktioniert nur, wenn an die Telefonbuchse, mit der das Fax-Tel 214 verbunden ist, ein automatischer Anrufbeantworter angeschlossen ist. In dieser Betriebsart wird jeder Anruf an den Anrufbeantworter weitergeleitet. Der Anrufer wird mit dem Text auf dem Anrufbeantworter aufgefordert, eine Tastenkombination auf seinem Fax-Telefon zu drücken, durch die das Fax-Tel 214 dann in den Fax-Empfangsmodus geschaltet wird.

Die Handhabung der unterschiedlichen Betriebsarten ist in den folgenden Abschnitten näher beschrieben.

Wird ein Fax empfangen, zeigt Ihnen das Fax-Tel 214 den Empfang und die Auflösung, mit der das Fax übertragen wird, an.

EM      STD

**AUTO-Modus**

In diesem Modus ist das Fax-Tel 214 so eingestellt, daß bei einem ankommenden Fax automatisch auf Fax-Empfang geschaltet wird. Das Fax-Tel 214 reagiert abhängig von der Programmierung der Tel/Fax-Umschaltung (siehe Seite 21) unterschiedlich.

Der AUTO-Modus wird mit der Taste **tel/fax/tam** eingestellt. Das Fax-Tel 214 ist im AUTO-Modus, wenn die LED **fax** leuchtet, und die LED **tam** aus ist.

AUTO-Modus eingeschaltet:

<b>tam</b>	<b>fax</b>
○	●
aus	ein

Das Fax-Tel 214 funktioniert bei Anrufen wie folgt:

Anruf von einem Faxgerät (Das Fax-Tel 214 identifiziert ein Fax-Signal):

Tel/Fax-Umschaltung = aus Das Fax-Tel 214 geht sofort in den Fax-Empfang.

Tel/Fax-Umschaltung = ein Das Gerät geht nach 1-5 Rufzeichen auf Fax-Empfang.

Telefonanruf (Das Fax-Tel 214 identifiziert kein Fax-Signal):

Das Fax-Tel 214 sendet Rückrufsignal zum Anrufer und löst nach 6 Sekunden ein Rufsignal aus. Der Anruf wird durch Abheben des Hörers entgegengenommen.

Wenn ein Anrufer durchgibt, daß er ein Fax senden will, dann drücken Sie die Taste **start/kopie**. Der Fax-Empfang wird dadurch gestartet.

Wenn der Ruf nicht entgegengenommen wird, oder das Fax-Tel 214 innerhalb von 28 Sekunden ein Besetzt- oder Wählzeichen registriert, wird die Verbindung abgebrochen.

*wird ausschließlich auf Faxempf.*  
*übergeben*

**TEL-Modus**

In diesem Modus ist das Fax-Tel 214 so eingestellt, daß bei einem ankommenden Fax manuell auf Fax-Empfang geschaltet werden muß.

Der TEL-Modus wird mit der Taste **tel/fax/tam** eingestellt. Das Fax-Tel 214 ist im TEL-Modus, wenn die LED **fax** und die LED **tam** aus sind.

TEL-Modus eingeschaltet:

<b>tam</b>	<b>fax</b>
○	○
aus	aus

Das Fax-Tel 214 funktioniert bei Anrufen wie folgt:

Der Anruf wird durch Abheben des Hörers entgegengenommen.

Wenn Sie Fax-Signale hören, oder ein Anrufer sagt, daß er ein Fax senden will, dann drücken Sie die Taste **start/kopie**. Der Fax-Empfang wird dadurch gestartet. Bei Fernempfang über einen zusätzlich angeschlossenen Telefonapparat lösen Sie den Faxempfang durch Drücken der Tasten **#**, **\*** und **7** aus (nur mit einem Tastentelefon möglich).

**ANTWORT-Modus**

In diesem Modus muß an die Telefonbuchse, mit der das Fax-Tel 214 verbunden ist, ein automatischer Anrufbeantworter angeschlossen sein. Ein Anrufer wird durch den Text auf dem Anrufbeantworter aufgefordert, die Tastenkombination **#**, **\*** und **7** einzugeben, um das Fax-Tel 214 auf Fax-Empfang zu schalten.

Der ANTWORT-Modus wird mit der Taste **tel/fax/tam** eingestellt. Das Fax-Tel 214 ist im ANTWORT-Modus, wenn die LED **fax** und die LED **tam** leuchten.

ANTWORT-Modus eingeschaltet:

<b>tam</b>	<b>fax</b>
●	●
ein	ein

Das Fax-Tel 214 funktioniert bei Anrufen wie folgt:

Anruf von einem Faxgerät (Das Fax-Tel 214 identifiziert ein Fax-Signal):

Das Fax-Tel 214 geht sofort in den Fax-Empfang.

Telefonanruf (Das Fax-Tel 214 identifiziert kein Fax-Signal):

Das Gespräch wird durch den Anrufbeantworter angenommen und aufgezeichnet.

Wenn ein Anrufer ein Fax senden will, dann wird er durch den Text auf dem Anrufbeantworter aufgefordert, den Fax-Empfang durch Drücken der Tastenfolge **#**, **\*** und **7** auszulösen.



## Vorbereitungen für den automatischen Anrufbeantworter

Schließen Sie Ihren Anrufbeantworter an die Telefonbuchse, mit der das Fax-Tel 214 verbunden ist, an.

Da es keine internationalen Standards für automatische Anrufbeantworter gibt, sind manche Geräte eventuell nicht kompatibel mit dem Fax-Tel 214. Die folgenden Punkte sind Empfehlungen für das Einstellen Ihres Anrufbeantworters, um das Zusammenspiel mit dem Fax-Tel 214 zu ermöglichen.

Im Ansagetext Ihres Anrufbeantworters sollten Sie darauf hinweisen, daß beim manuellen Senden eines Fax der Anrufer die Taste **START** zum Auslösen der Fax-Übermittlung drücken muß.

Ihr Text könnte zum Beispiel wie folgt lauten:

"Guten Tag! Sie sind verbunden mit der Firma ABC. Es ist zur Zeit niemand im Hause, um Ihren Anruf entgegenzunehmen. Bitte hinterlassen Sie nach dem Piepton eine Nachricht oder drücken Sie die Tasten **#, \*** und **7** Ihres Telefons, um ein Fax zu übermitteln. Drücken Sie nach dem Ertönen des Fax-Signals die Taste **START**, um die Übermittlung zu starten. Vielen Dank für Ihren Anruf."

Beschränken Sie die Länge Ihres Ansagetextes auf 15 Sekunden. Wenn der Text zu lang ist, kann es beim Fax-Tel 214 zu Schwierigkeiten beim Empfang von Faxen führen, die mit automatischem Wählen gesendet wurden. Denken Sie daran, daß der Anrufer ein Tastentelefon (Mehrfrequenzwahlverfahren) zum Drücken der Tasten **#, \*** und **7** braucht, um Ihr Fax-Gerät anzuweisen, in den Fax-Empfangsmodus überzugehen.

Hinweis zum telefonischen Fernempfangs-Code:

Bitte überprüfen Sie, ob der telefonische Fernempfangs-Code (Tasten **#, \*** und **7**) zu Problemen mit Ihrem Anrufbeantworter-Steuercode führt. Wenn ja, dann ändern Sie in der Funktionseinstellung die dritte Taste in eine andere Zahl. Nehmen Sie die neue Tastenfolge in Ihren Ansagetext auf.

## Pflege und Wartung

### Ausdruck des Journals

Im Journal sind alle eingehenden und ausgehenden Übertragungen des Gerätes aufgelistet.

Automatischer Ausdruck:

Nach 40 Übertragungen wird das Journal automatisch ausgedruckt. Die gespeicherten Daten des Journals werden nach dem Ausdruck gelöscht.

Manueller Ausdruck:

Das Journal können Sie jederzeit manuell ausdrucken. Die gespeicherten Daten des Journals werden nicht aus dem Speicher gelöscht.

16.FEB 16:30

Drücken Sie zweimal die Taste **funktion**.

PROTOKOLL

Drücken Sie die Taste **start/kopie**.

DRUCKEN

Das Journal wird ausgedruckt. Das Fax-Tel 214 geht wieder in den STAND BY-Modus.

16.FEB 16:32

Datum	Zeit	Ihre Fax-Nummer	Ihr Firmenname	Anzahl der Übertragungen		
<b>JOURNAL</b>						
15-03-94	11:13	+4930 8764321	ABC & Co.	SE:0002	EM:0002	
MODUS	DATUM	ANFANGSZEIT	DAUER	KENNUNG GEGENSTELLE	SEITEN	ERGEBNIS
SE	04-02-94	11:17	00'55"	517654321	02	GUT
EM	04-02-94	14:28	04'11	1234567	09	GUT
Poll-SE	07-02-92	11:48	01'43	513456789	02	GUT
Poll-EM	11-02-94	12:30	00'45"	4567890	01	GUT

Modus: SE = Senden  
 EM = Empfangen  
 Poll-SE = Senden durch Übernahme  
 Poll-EM = Empfangen durch Übernahme

*Abrud*

### Beheben eines Thermopapierstaus

Ein Thermopapierstau kann infolge einer falschen Papiergröße, fehlendem Papier oder falschem Einlegen des Thermopapiers auftreten.

Es ertönt ein Alarmton, die Anzeige **fehler** leuchtet auf und das Display zeigt folgenden Hinweis:

PAPIER ERSETZEN

Ziehen Sie den Bedienfeldhebel nach vorn. Das Bedienfeld klappt nach oben. Es ertönt ein Alarmton und das Display zeigt folgenden Hinweis:

ABDECKUNG OFFEN

Nehmen Sie die Thermopapierrolle heraus und schneiden Sie den beschädigten Teil des Papiers ab.

Legen Sie das Thermopapier, wie auf Seite 10 beschrieben, wieder ein.

### Beheben eines Dokumentenstaus

Ein Dokumentenstau kann infolge einer falschen Papiergröße oder falschem Einlegen der Dokumente auftreten.

Es ertönt ein Alarmton, die Anzeige **fehler** leuchtet und das LC-Display zeigt folgenden Hinweis:

DOKUMENTENSTAU

Ziehen Sie den Bedienfeldhebel nach vorn. Das Bedienfeld klappt nach oben. Es ertönt ein Alarmton, die Anzeige **fehler** leuchtet und das LC-Display zeigt folgenden Hinweis:

ABDECKUNG OFFEN

Ziehen Sie die Papierführung (4) nach oben. Entfernen Sie das gestaute Dokument vorsichtig. Schließen Sie die Papierführung (4), bis sie hörbar einrastet. Ziehen Sie den Anfang des Thermopapiers ca. 20 cm heraus. Schließen Sie das Bedienfeld, bis es hörbar einrastet. Während das Papier automatisch vorgeschoben wird, zeigt das Display:

PAPIERZYKLUS

Reißen Sie das überstehende Papier an der Schneidekante nach oben ab. Das Fax-Tel 214 ist jetzt empfangsbereit.

16.FEB 16:25

Wurde die Papierführung nicht richtig geschlossen, zeigt das LC-Display folgende Fehlermeldung:

PAP.FÜHR. OFFEN

Gleichzeitig ertönt ein Alarmton und die Anzeige **fehler** leuchtet. Drücken Sie die Papierführung (4) nach unten, bis sie hörbar einrastet.

### Das Fax-Tel 214 reinigen

Ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gehäuse und die Walze des Druckers lassen sich mit einem mit Wasser oder verdünntem Spülmittel angefeuchtetem Tuch leicht reinigen. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten (Alkohol, Benzin, Verdüner), die die Kunststoffoberflächen angreifen können. Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt.

Druckerwalze reinigen

Ziehen Sie den Netzstecker.

Ziehen Sie den Bedienfeldhebel nach vorn. Das Bedienfeld klappt nach oben.

Nehmen Sie die Thermopapierrolle heraus. Wischen Sie mit dem feuchten Tuch über die Walze des Thermodruckers.

Legen Sie das Thermopapier, wie auf Seite 10 beschrieben, wieder ein.

### Kleine Störungen selbst beheben

Bei auftretenden Störungen geben Ihnen das LC-Display oder der Sendebericht Auskunft darüber, welche Störungen vorliegen.

Schalten Sie mit der Taste **stop** die Anzeige **fehler** aus. Nutzen Sie die nachfolgende Übersicht, um kleine Störungen am Fax-Tel 214 selbst zu beheben.

Störungen	Mögliche Ursachen/Abhilfe
Das Fax-Tel 214 reagiert nicht.	<p><b>Ursache:</b> Netz-Stecker ist nicht oder nur lose in die Schutzkontakt-Steckdose gesteckt. Niederspannungsstecker ist nicht oder nur lose in die Buchse (36) gesteckt.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Überprüfen Sie den Stromanschluß und gegebenenfalls die Hauptsicherung.</p>
Dokumente liegen nicht korrekt im Dokumenteneinzug.	<p><b>Ursache:</b> Einstellbare Papierführung wurde nicht korrekt eingestellt. Es wurden Vorlagen unterschiedlicher Breite oder beschädigte Dokumente in den Dokumenteneinzug gelegt. Das Dokument ist zu dick.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Stellen Sie die Papierführung auf die Papiergröße ein. Übertragen Sie unterschiedlich große Vorlagen getrennt. Kopieren Sie beschädigte Dokumente und übertragen Sie die Kopien. Legen Sie maximal 10 Blätter in den Dokumenteneinzug.</p>
Senden ist nicht möglich.	<p><b>Ursache:</b> Ein Dokumentenstau liegt vor. Der angerufene Teilnehmer ist besetzt oder es liegt ein Übertragungsfehler vor.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Beheben Sie den Dokumentenstau. Überprüfen Sie den Sendebericht. Wiederholen Sie die Übertragung (siehe Liste der Fehlercodes Seite 57).</p>
Automatisches Empfangen ist nicht möglich.	<p><b>Ursache:</b> Der Empfangsmodus ist auf manuelles Empfangen eingestellt.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Stellen Sie mit der Taste <b>tel/fax/tam</b> den AUTO-Modus</p>

Empfangen und Kopieren nicht möglich.	<p>oder den ANTWORT-Modus ein (siehe Seite 43ff).</p> <p><b>Ursache:</b> Falsche Papiergröße, das Thermopapier ist zu Ende oder Thermopapierstau.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Benutzen Sie nur das beschriebene Thermopapier. Legen Sie eine neue Thermopapierrolle ein. Beheben Sie den Papierstau.</p>
Unbeschriebenes Papier beim internen Kopieren	<p><b>Ursache:</b> Thermopapier wurde nicht korrekt eingelegt. Die Vorlagen wurden falsch herum in den Dokumenteneinzug gelegt.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Legen Sie das Thermopapier neu ein (siehe Seite 10). Legen Sie die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Dokumenteneinzug.</p>
Unbeschriebenes Papier beim Empfangen.	<p><b>Ursache:</b> Thermopapier wurde nicht korrekt eingelegt. Der andere Teilnehmer hat die Vorlagen nicht korrekt in den Dokumenteneinzug gelegt.</p> <p><b>Abhilfe:</b> Legen Sie das Thermopapier neu ein (siehe Seite 10). Verständigen Sie den anderen Teilnehmer über das Ergebnis und bitten Sie ihn, die Sendung zu wiederholen.</p>

## Anhang

## Technische Daten

Zu verwendende Leitungen	Anschluß an Telefonleitung und an Nebenstellenanlagen möglich
Automatische Wählfunktionen	Zielwahltasten (Festlegung von 10 Fax- und 10 Telefonnummern), Kurzwahlspeicher für 25 Telefonnummern
Abmessungen (BxTxH; ohne Hörer)	310 x 210 x 96 mm
(BxTxH; mit Hörer)	310 x 210 x 102 mm
Luftfeuchtigkeit	20-85 % relative Feuchtigkeit
Betriebstemperatur	5-35 °C
Leistungsaufnahme	ca. 10 W im STAND BY-Modus ca. 30 W beim Senden mit 30 % Schwärzung ca. 35 W beim Empfangen mit 30 % Schwärzung ca. 50 W beim Kopieren mit 30 % Schwärzung ca. 110 W beim Kopieren mit 100 % Schwärzung
Spannungsversorgung	180...265 V Wechselstrom, Nennspannung 230 V, 50 Hz
Aufzeichnungsverfahren	Thermo-Druck
Abtastauflösung	Horizontal 203 Punkte/Inch (8 Punkte/mm) Vertikal Standard 98 Linien/Inch (3,85 Linien/mm) Fein 196 Linien/Inch (7,7 Linien/mm)
Abtastverfahren	Elektronisches Scanning durch einen Kontaktvorlagensensor
Vorlagengröße	Breite 184 -216 mm Länge 105 -356 mm Dicke 0,08 -0,13 mm

## Anhang

---

Effektive Druckbreite	210 mm
Datenübertragungsgeschwindigkeit	9600, 7200, 4800, 2400 Bit/s (Fall back)
Sendedauer	Briefformat: G3 MH-Standardmodus: ca. 20 s (siehe ANMERKUNG)
Gewicht	2,9 kg ohne Thermopapier und Adapter 3,5 kg mit Thermopapier und Adapter

### ANMERKUNG:

Gemäß CCITT-Vorschrift Nr. 1 (bei Benutzen des STANDARD-Modus).  
Wir behalten uns vor, technische Daten im Interesse des technischen Fortschritts  
ohne Vorankündigung zu ändern.

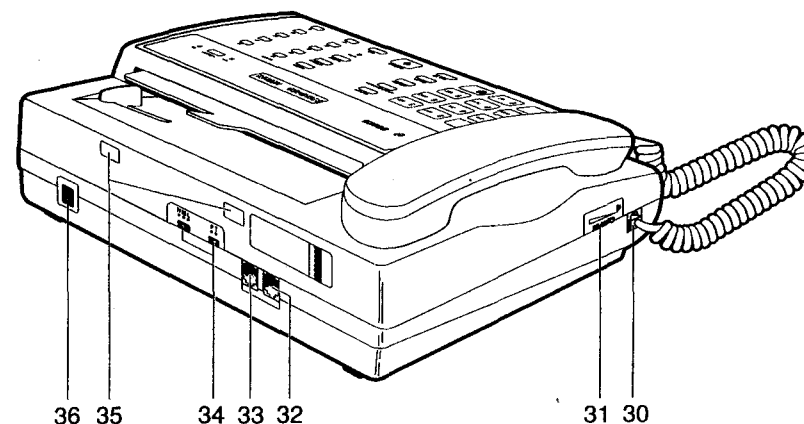


## Liste der Fehlercodes

Mit dem Fehlercode auf dem Display signalisiert Ihnen das Fax-Tel 214 eine Störung. Drücken Sie die Taste **stop**, um den Fehlercode zu löschen. Führen Sie die unten aufgeführten Anweisungen durch bzw. wenden Sie sich an den Kundendienst.

Anzeige	Ursache	Was Sie tun müssen
#3-01	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#3-02	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-00	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-10	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-11	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-12	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-13	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-14	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-15	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-20	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-21	Schlechte Vorlagequalität	Nochmals senden.
#4-22	Schlechte Vorlagequalität	Nochmals senden.
#4-23	Schlechte Vorlagequalität	Nochmals senden.
#4-24	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#4-25	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#5-00	Übermittlung wurde seitens des Empfängers unterbrochen	Nochmals senden.
#5-01	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#5-10	Störung in der Kommunikation	Keine Kommunikation möglich.
#5-20	Übermittlung wurde seitens des Empfängers unterbrochen	Nochmals senden.
#5-21	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#5-30	Störung in der Kommunikation	Nochmals senden.
#5-31	Übermittlung wurde seitens des Empfängers unterbrochen	Nochmals senden.
#6-01	Empfangsgerät ist ein G2-Fax	Keine Kommunikation möglich.

## Rückansicht



- 30 Buchse des Hörers
- 31 Lautstärkereglung für Lautsprecher und Rufzeichen.
- 32 LINE-Buchse, zum Anschließen der TAE-Telefonschnur (F-kodiert).
- 33 TEL-Buchse, zum Anschließen eines zusätzlichen Telefonapparates.
- 34 ohne Funktion
- 35 Aussparungen für Rastnasen des Papierhalters
- 36 Eingangsbuchse für Stromversorgung 24 V (Netzteil)

## **WICHTIGE SICHERHEITSGEDELN**

---

- Vor Inbetriebnahme alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen.
- Beim Reinigen immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreinigungsmittel verwenden, ausser bei den mit CLEANING gekennzeichneten Teilen. Benützen Sie ein feuchtes Tuch.
- Keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, verwenden. Dies könnte gefährlich sein.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser installiert werden, z.B. neben einem Badezimmer, einem Waschbecken, einem Küchenspültisch oder einem Wasserschlauch, in einem feuchten Keller oder neben einem Schwimmbecken usw.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf un stabile Möbel, wie Gestelle oder fahrbare Tische. Das Gerät könnte herunterfallen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Möbel. Installation an Wänden oder auf Regalen sollten gemäss den Anweisungen des Herstellers erfolgen, oder es muss vom Hersteller empfohlenes Installationszubehör benützt werden.
- Es ist nicht gestattet, Gegenstände auf das Netzkabel zu stellen. Platzieren Sie das Gerät so, dass keine Gefahr besteht, auf Kabel zu treten.
- Beachten Sie alle am Gerät angebrachten Anweisungen und Warnungen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benützt wird, ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Die Wandsteckdose und das Verlängerungskabel keiner Ueberlastung aussetzen.
- Schieben Sie keine Gegenstände in die Gehäuse-Oeffnungen, da Sie dadurch gefährliche, unter Strom stehende Teile berühren könnten. Sie könnten Kurzschlüsse oder Stromschläge verursachen oder das Gerät könnte zu brennen beginnen. Keine Flüssigkeiten mit dem Gerät in Berührung bringen.

## **Anschließen des CT-COM 214 am Fax-Tel 214**

Das Anschließen der Geräte wird in der Bedienungsanleitung vom Fax-Tel 214 und auf dem beigefügten Beiblatt genau beschrieben.

### **Betriebsarten**

Das Fax-Tel verfügt über drei unterschiedliche Betriebsarten, Anrufe zu empfangen.

#### **1. Tel-Modus**

Diese Einstellung empfiehlt sich, wenn Sie Zuhause sind. Sie erkennen, sobald Sie den Hörer abnehmen, ob es sich um ein Fax oder ein Telefongespräch handelt. Wenn Sie Fax-Töne hören, können Sie mit der Tastenkombination #,\* und 7 auf dem CT-COM 214 oder mit der **start/kopie** Taste auf dem Fax-Tel 214 auf das Faxgerät umschalten.

#### **2. Auto-Modus**

Der Auto-Modus sollte eingeschaltet werden, wenn Sie das Haus verlassen und keinen Anrufbeantworter haben. Das Faxgerät nimmt nun automatisch die eintreffenden Faxe an. Sie sollten diesen Modus nicht betreiben, wenn sie Zuhause sind, da das Fax-Tel 214 nach maximal 5 Rufen die Leitung übernimmt und das Telefon dann nicht mehr klingelt.

#### **3. Antwort-Modus**

Dieser Modus sollte gewählt werden, wenn sie das Haus verlassen und einen Anruf-beantworter an den Geräten angeschlossen haben. Wenn es klingelt, belegt der Anrufbeantworter die Leitung, das Fax-Tel 214 hört mit, ist ein Gesprächsteilnehmer in der Leitung kann er seine Nachricht hinterlassen, ist es ein Faxgerät, wird auf Faxbetrieb umgeschaltet

Die verschiedenen Einstellungen sind in der Bedienungsanleitung des Fax-Tel 214 auf den Seiten 45-48 genau beschrieben, dort können Sie die Einzelheiten der verschiedenen Betriebsarten nachlesen.



## Achtung!!! Änderung der Bedienungsanleitung

Um die Funktionen des Fax-Tel 214 für Sie noch komfortabler zu machen, müßten wir Änderungen in der Bedienung vornehmen.

Die beiden folgenden Kapitel wurden zusammengelegt.

**Wahlverfahren** (ersetzt gleichnamiges Kapitel auf S. 27 f.) und **Taste vermitteln belegen** (ersetzt gleichnamiges Kapitel auf S. 24 f.)

*Seite 25 auffällig.*

Mit dieser Funktion legen Sie das Wahlverfahren fest, mit dem das Fax-Tel 214 die Telefon- und Fax-Nummern wählt. Für den Betrieb des Fax-Tel 214 in einer Nebenstellenanlage wird hier die Belegung der Taste vermitteln festgelegt. Sie wählen erst, ob die Anlage an einer Nebenstelle angeschlossen ist (PBX) oder nicht (AMT). Bei der Auslieferung ist AMT eingestellt.

Das Fax-Tel 214 arbeitet im STAND BY-Modus.

04-JUL 14:50

Drücken Sie die Taste funktion zur Anwahl der Funktion.

EINGABE

Drücken Sie die Taste start/kopie zur Anwahl der Einstellung.

DATUM/ZEIT

Drücken Sie einmal die Taste funktion.

AMT/PBX wählen

Drücken Sie die Taste Start/kopie, um in den BEARBEITUNGS-Modus zu gelangen.

\_AMT/PBX

Wählen Sie mit der Taste auflösung die richtige Einstellung.

AMT/PBX \_

Drücken Sie die Taste start/kopie, um die Eingabe zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen. Haben Sie AMT gewählt, können Sie den nächsten Schritt überspringen und fahren fort mit der Wahl des Wahlverfahrens.

Wenn das Fax-Tel 214 an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist und Sie PBX gewählt haben, legen Sie jetzt die Belegung der Taste vermitteln als Erd-Taste (Erde) oder als Flash-Taste fest. Wählen Sie mit der Taste auflösung und bestätigen Sie anschließend mit der Taste start/kopie, um die Einstellung zu speichern und zur nächsten Einstellung zu kommen.

\_ERDE/FLASH

Im nächsten Schritt wählen Sie das Wahlverfahren mit der Taste auflösung (IWV = Impulswahlverfahren, MFV = Mehrfrequenzwahlverfahren). Speichern Sie die Einstellung mit der Taste start/kopie.

MFV/IWV \_

### Auslösung des Fax-Empfangs am externen Telefon

Bei Fernempfang über ein zusätzlich angeschlossenes Telefon können Sie jetzt den Faxempfang durch Drücken der Tastenfolge #, \*, 7 auch im AUTO-Modus auslösen (nur mit Telefon im Mehrfrequenzwahlverfahren oder MFV-Geber).

### Wahl von einer Nebenstellenanlage

Es muß kein ">"-Zeichen mehr vor der Nummer des gewünschten Teilnehmers mit der Taste vermitteln eingegeben werden!

Neu: Einfach zur Amtshoheit die Amtskennziffer und dann die gewünschte Rufnummer eingeben (Wahlpause durch die Taste wiederholen/pause). Das gilt auch für die Eingabe der Telefonnummer in den Speicher (Zielwahl, zeitversetztes Senden etc.).

X 805  
B-6905 → 505